EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 7.5.2015
COM(2015) 209 final

Embargo vista

Priporočilo

SKLEP SVETA

o naložitvi globe za Španijo zaradi izkrivljanja podatkov o primanjkljaju v avtonomni skupnosti Valencija

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PRIPOROČILA

V skladu s členom 126(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) se morajo države članice izogibati čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju. Podatki o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, ki so pomembni za uporabo členov 121 in 126 DPEU ali uporabo Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbama, so bistveni za usklajevanje ekonomske politike v Uniji.

Uredba (EU) 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju[1] določa sistem sankcij za okrepitev izvajanja proračunskega nadzora v euroobmočju. Zato za preprečitev napačnega prikazovanja podatkov o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, bodisi namenoma bodisi zaradi hude malomarnosti, člen 8(1) Uredbe določa, da lahko Svet na priporočilo Komisije odloči, da bo odgovorni državi članici naložil globo.

Člen 8(3) Uredbe (EU) 1173/2011 Komisijo pooblašča, da opravi vse potrebne preiskave, ko ugotovi, da obstaja resen sum o obstoju dejstev, ki bi se lahko izkazala za napačno prikazovanje podatkov o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu. Komisija je 11. julija 2014 v skladu z Uredbo (EU) 1173/2011 začela preiskavo o izkrivljanju statističnih podatkov v Španiji.

Predhodne ugotovitve preiskave o izkrivljanju statističnih podatkov v Španiji, izvedene v skladu z Uredbo (EU) 1173/2011, so bile v skladu s členom 6 Delegiranega sklepa Komisije 2012/678 poslane Španiji 19. februarja 2015, da bi pripravila pripombe. Komisija je pozvala Španijo, naj do 19. marca 2015 predloži pisne pripombe glede predhodnih ugotovitev. Španija je 24. marca 2015 predložila svoje pisne pripombe.

Komisija je [xx]. maja 2015 v skladu z Uredbo (EU) 1173/2011 in ob upoštevanju pripomb Španije pripravila poročilo o preiskavi v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Španiji[2] (poročilo).

Zaključek poročila je, da je bil subjekt iz sektorja država Kraljevine Španije, tj. regionalni revizijski urad avtonomne skupnosti Valencija (IGGV), hudo malomaren zaradi neevidentiranja odhodkov za zdravstveno varstvo in neupoštevanja načela računovodstva na podlagi nastanka poslovnega dogodka v nacionalnih računih (ESR 95), kar je marca 2012 privedlo do nepravilnega poročanja podatkov o javnofinančnem primanjkljaju Španije Eurostatu. Poleg tega je poročilo zaključilo, da neevidentiranje odhodkov ni bilo odpravljeno kljub javnim informacijam o njegovem obstoju in kljub temu, da je regionalno računsko sodišče poročalo o resnosti tega problema.

V zvezi z napačnim prikazovanjem podatkov o primanjkljaju, do katerega je prišlo, ko je Španija Eurostatu sporočila napačne podatke marca 2012, torej po začetku veljavnosti Uredbe 13. decembra 2011, so pogoji iz člena 8(1) Uredbe (EU) 1173/2011 za priporočitev Svetu, da državi članici naloži globo, izpolnjeni. V skladu s členom 8(2) Uredbe znesek globe ne presega 0,2 % zadnjega bruto domačega proizvoda zadevne države članice.

2. IZRAČUN GLOBE

V skladu s členom 14 Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU z dne 29. junija 2012 o preiskavah in globah v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov, kot je navedeno v Uredbi

[1] UL L 306, 23.11.2011, str. 1.

[2] […]

(EU) 1173/2011[3], mora Komisija zagotoviti, da je priporočena globa učinkovita, sorazmerna in odvračilna. Globa se določi po dvostopenjski metodologiji. Najprej Komisija določi referenčni znesek. Nato lahko ob upoštevanju posebnih okoliščin zadevnega primera ta znesek prilagodi navzgor ali navzdol.

V skladu s členom 14(2) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU je referenčni znesek globe, ki se naloži, enak 5 % širšega učinka napačnega prikazovanja javnofinančnega primanjkljaja Španije za zadevna leta, zajeta v uradnem obvestilu v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem. Popravek odhodkov, ki ga je sporočila Kraljevina Španija v okviru uradnega obvestila o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem za april 2012 in ustreza neplačanim odhodkom (zlasti) za zdravstveno varstvo, znaša 1,893 milijarde EUR. Referenčni znesek tako znaša 94,65 milijona EUR.

Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(a) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo zaključuje, da napačno prikazovanje podatkov zaradi omejenega vpliva na skupni primanjkljaj Kraljevine Španije ni občutno vplivalo na delovanje okrepljenega ekonomskega upravljanja Unije. Poleg tega ob upoštevanju, da so bili pravilni podatki sporočeni kmalu po objavi napačnih podatkov o primanjkljaju za Španijo v aprilu 2012, zaradi česar se je popravek podatkov o primanjkljaju za Španijo lahko izvedel še v letu 2012, Komisija meni, da bi z ozirom na dejanske okoliščine Kraljevini Španiji **lahko odobrila znižanje globe**.

Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(b) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo navaja, da je bilo napačno prikazovanje posledica hude malomarnosti. Poročilo ne zaključuje, da je bilo napačno prikazovanje namerno in glede na dejanske okoliščine se v zvezi s tem ne uporabi nobena modulacija.

Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(c) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo zaključuje, da je bilo napačno prikazovanje podatkov v glavnem rezultat delovanja enega subjekta iz sektorja država Kraljevine Španije (glej zlasti oddelek 3 poročila). Komisija meni, da lahko zato glede na dejanske okoliščine Kraljevini Španiji **odobri znižanje globe**.

Čeprav poročilo zaključuje tudi, da so bile informacije o obstoju in resnosti problema več let javno dostopne v poročilih regionalnih računskih sodišč, ta okoliščina ni bila upoštevana za namene modulacije globe navzgor, ker v večjem delu obdobja, za katerega se je izvedla preiskava, tj. do začetka veljavnosti Uredbe (EU) 1173/2011 z dne 13. decembra 2011, za države članice, ki so napačno prikazovale podatke o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, niso bile predvidene nobene sankcije.

Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(d) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU Komisije je izhodiščna točka ta, da je referenčni znesek določen glede na največji ugotovljeni učinek, ki se pomnoži s številom let v obdobju štirih let od zadnjega uradnega obvestila, v katerih so bili podatki napačno prikazani. S preiskavo je bilo ugotovljeno, da se je napačno prikazovanje podatkov o javnofinančnem primanjkljaju za Španijo dogajalo več let, to obdobje pa sega celo do leta 1988 (glej zlasti oddelka 2.3 in 3 poročila). Vendar ob upoštevanju dejstva, da je Uredba (EU) 1173/2011 začela veljati šele 13. decembra 2011 in da pred tem datumom niso bile predvidene sankcije za napačno prikazovanje podatkov o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, se glede na dejanske okoliščine v zvezi s tem ne uporabi nobena modulacija.

Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(e) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo ugotavlja, da so španski statistični organi in vsi zadevni subjekti med preiskavo v veliki meri sodelovali in so Komisiji posredovali informacije, potrebne za preiskavo (glej zlasti oddelek 3 poročila). Komisija meni, da lahko zato glede na dejanske okoliščine Kraljevini Španiji **odobri znižanje globe**. Komisija je v zvezi s tem v določenem obsegu upoštevala svojo

[3] UL L 306, 6.11.2011, str. 21.

prakso s področja konkurence, kjer se zaradi sodelovanja s Komisijo med preiskavo globe lahko znižajo celo za 50 %.

Na splošno se lahko ob upoštevanju sodelovanja Kraljevine Španije med preiskavo ter ostalih olajševalnih okoliščin v konkretnem primeru, kot so navedene zgoraj, Komisija priporoča Svetu, da globa, naložena Španiji, znaša 18,93 milijona EUR, kar ustreza 20 % referenčnega zneska.

Člen 8(2) Uredbe (EU) 1173/2011 določa, da skupni znesek globe ne presega 0,2 % zadnjega bruto domačega proizvoda (BDP) Kraljevine Španije. Priporočena globa ne presega 0,2 % BDP Španije v letu 2014.

3. SKLEP IN PRIPOROČILA

V zaključku svojega poročila Komisija ugotavlja, da je bil subjekt (IGGV) iz sektorja država Kraljevine Španije hudo malomaren zaradi neevidentiranja odhodkov za zdravstveno varstvo (in neupoštevanja načela računovodstva na podlagi nastanka poslovnega dogodka) v nacionalnih računih (ESR 95), kar je marca 2012 privedlo do nepravilnega poročanja podatkov o javnofinančnem primanjkljaju Španije Eurostatu, tj. po začetku veljavnosti Uredbe (EU) 1173/2011. Na podlagi teh ugotovitev Komisija priporoča Svetu, da se Kraljevini Španiji naloži globa v višini 18,93 milijona EUR.

Priporočilo

SKLEP SVETA

o naložitvi globe za Španijo zaradi izkrivljanja podatkov o primanjkljaju v avtonomni skupnosti Valencija

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju[4] in zlasti člena 8(1) Uredbe,

ob upoštevanju Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU z dne 29. junija 2012 o preiskavah in globah v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov, kot je navedeno v Uredbi (EU) 1173/2011[5],

ob upoštevanju poročila Komisije o preiskavi v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Španiji, ki ga je Komisija pripravila dne [xx]. maja 2015 v skladu z Uredbo (EU) 1173/2011[6],

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 126(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) se morajo države članice izogibati čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju. Podatki o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, ki so pomembni za uporabo členov 121 in 126 PDEU ali Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbama, so bistveni za usklajevanje ekonomske politike v Uniji.

(2) Da bi se okrepilo izvrševanje proračunskega nadzora v euroobmočju ter preprečilo napačno prikazovanje, bodisi namenoma bodisi zaradi hude malomarnosti, podatkov o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, Svet na priporočilo Komisije lahko odloči, da bo odgovorni državi članici naložil globo.

(3) Komisija je 11. julija 2014 začela preiskavo iz Uredbe (EU) 1173/2011 v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Španiji. Predhodne ugotovitve preiskave so bile v skladu z Delegiranim sklepom Komisije 2012/678 poslane Španiji 19. februarja 2015, da bi pripravila pripombe. Španija je 24. marca 2015 predložila svoje pisne pripombe.

(4) Komisija je [xx]. maja 2015 ob upoštevanju pripomb, ki jih je predložila Španija, v skladu z Uredbo (EU) 1173/2011 pripravila poročilo o preiskavi v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Španiji.

(5) Komisija v svojem poročilu ugotavlja, da je bil subjekt iz sektorja država Španije, tj. regionalni revizijski urad avtonomne skupnosti Valencija, hudo malomaren zaradi neevidentiranja odhodkov za zdravstveno varstvo in neupoštevanja načela

[4] UL L 306, 23.11.2011, str. 1.
[5] UL L 306, 6.11.2011, str. 21.
[6] […]

računovodstva na podlagi nastanka poslovnega dogodka v nacionalnih računih, kar je marca 2012 privedlo do nepravilnega poročanja podatkov o javnofinančnem primanjkljaju Španije Eurostatu. Na podlagi ugotovitev Komisije je upravičeno sklepati, da se je napačno prikazovanje podatkov o primanjkljaju iz hude malomarnosti zgodilo, ko je Španija marca 2012 Eurostatu sporočila nepravilne podatke. Ti elementi upravičujejo naložitev globe.

(6) Znesek globe ne presega 0,2 % bruto domačega proizvoda Španije v letu 2014.

(7) Referenčni znesek globe, ki se naloži, bi moral biti enak 5 % širšega učinka napačnega prikazovanja javnofinančnega primanjkljaja Španije za zadevna leta, zajeta v uradnem obvestilu v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem. Popravek odhodkov, ki jih je sporočila Kraljevina Španija za uradno obvestilo o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem iz aprila 2012, je znašal 1,893 milijarde EUR. Referenčni znesek bi tako moral znašati 94,65 milijona EUR.

(8) Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(a) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo Komisije ugotavlja, da napačno prikazovanje podatkov zaradi omejenega vpliva na skupni primanjkljaj Kraljevine Španije ni občutno vplivalo na delovanje okrepljenega ekonomskega upravljanja Unije. Poleg tega zaključuje, da so bili pravilni podatki sporočeni kmalu po objavi napačnih podatkov o primanjkljaju za Španijo aprila 2012, zaradi česar se je popravek podatkov o primanjkljaju za Španijo lahko izvedel še v letu 2012. Ti elementi upravičujejo znižanje zneska globe.

(9) Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(b) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo Komisije ugotavlja, da je bilo napačno prikazovanje rezultat hude malomarnosti. V zvezi s tem se ne uporabi nobena modulacija zneska globe.

(10) Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(c) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo Komisije ugotavlja, da je bilo napačno prikazovanje podatkov v glavnem rezultat delovanja enega subjekta, ki spada v državni sektor Španije. Ti elementi upravičujejo znižanje zneska globe.

(11) Ob upoštevanju meril, določenih v členu 14(3)(d) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU, poročilo Komisije ugotavlja, da je zadevno delovanje države članice, na katerem lahko temelji globa, potekalo v obdobju od 13. decembra 2011, ko je začela veljati Uredba (EU) 1173/2011, do začetka preiskave. Prav tako zaključuje, da so bili sporočeni napačni podatki o primanjkljaju popravljeni v okviru uradnega obvestila o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem iz oktobra 2012. Nobena modulacija zneska globe se ne uporabi zaradi trajanja napačnega prikazovanja podatkov.

(12) Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(e) Delegiranega sklepa Komisije 2012/678/EU poročilo Komisije ugotavlja, da so španski statistični organi in vsi zadevni subjekti med preiskavo v veliki meri sodelovali. Ti elementi upravičujejo znižanje zneska globe.

(13) Glede na te okoliščine bi morala globa, naložena Španiji, znašati 18,93 milijona EUR –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Španiji se v skladu z Uredbo (EU) 1173/2011 naloži globa v višini 18,93 milijona EUR za napačno prikazovanje podatkov o javnofinančnem primanjkljaju iz hude malomarnosti, kakor je navedeno v poročilu Evropske komisije v zvezi s preiskavo o izkrivljanju statističnih podatkov v Španiji.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Španijo.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik